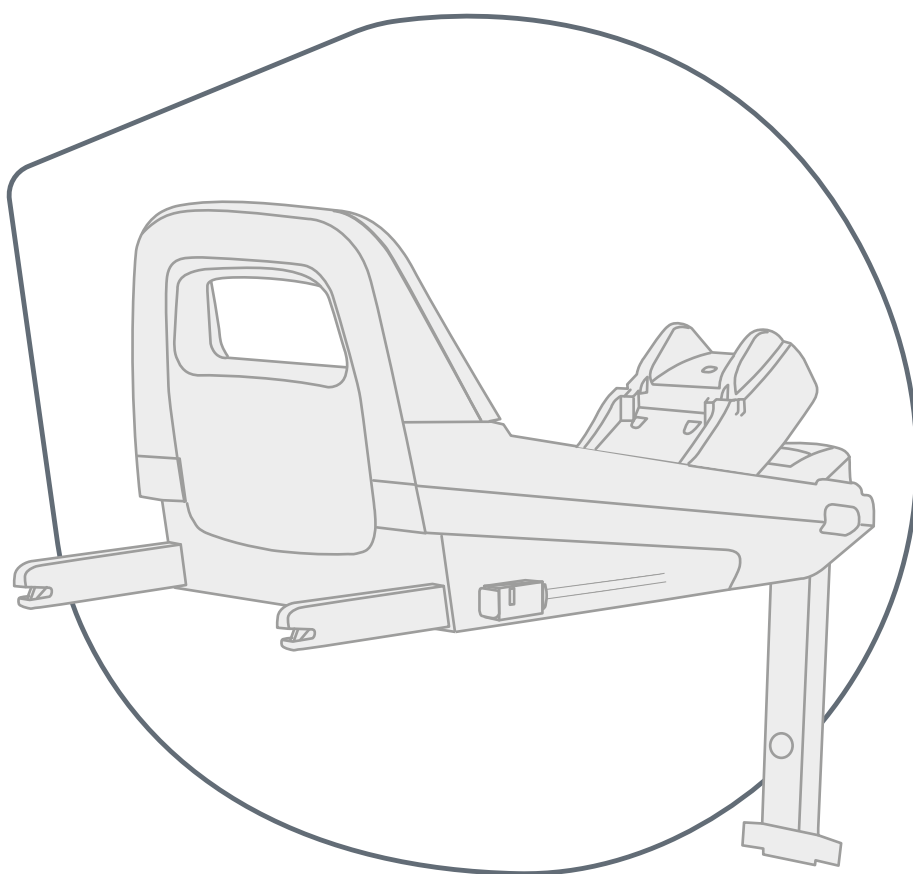




VARIO BASE 5Z

MODE D'EMPLOI



FR

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

Table des matières

1	Explication des symboles.....	3
2	Sécurité.....	4
2.1	Mode d'emploi.....	4
2.2	Utilisation prévue.....	4
2.3	Mauvaise utilisation.....	4
2.4	Consignes de sécurité.....	4
3	Réglages.....	6
3.1	Régler l'angle du siège.....	6
3.2	Changer de sens de marche.....	6
4	Utilisation dans le véhicule.....	8
4.1	Fixer la station de base.....	8
4.2	Fixer le module de siège à la station de base.	10
4.3	Fonction d'entrée et de sortie.....	11
4.4	Contrôler avant chaque trajet.....	11
4.5	Détacher le module de siège de la station de base.....	12
4.6	Détacher la station de base.....	12
5	Nettoyage et entretien.....	13
5.1	Nettoyer les pièces en plastique.....	13
5.2	Remplacer la pile.....	13
5.3	Dépannage.....	13
6	Stockage et mise au rebut.....	14
6.1	Stockage.....	14
6.2	Mise au rebut.....	14
7	Contact.....	15

1 Explication des symboles

Avertissements

Dans ce mode d'emploi, des avertissements sont utilisés pour attirer l'attention sur des situations potentiellement dangereuses. Les avertissements vous informent sur les points suivants :

- Niveau de danger,
- Nature et source du danger,
- Conséquences en cas de non-respect,
- Mesures de sûreté.

Les avertissements sont présentés comme suit :

AVERTISSEMENT

Nature et source du danger

Conséquences en cas de non-respect

► Mesures de sûreté

Niveau de danger	Signification
DANGER	Indique des situations dangereuses qui, si elles ne sont pas évitées, peuvent entraîner des blessures graves ou la mort.
AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves ou la mort.
PRUDENCE	Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures légères à modérées.
REMARQUE	Indique les opérations qui peuvent entraîner des dommages matériels.

Images et symboles

 Indique des informations importantes.

Étape d'action unique

► ...

Étape d'action

1. Vous demande d'agir.
2. Séquence définie d'étapes d'action.
3. ...

Résultat de l'action

- ✓ Vous trouverez ici le résultat d'une succession d'étapes d'action.

2 Sécurité

2.1 Mode d'emploi

Le présent mode d'emploi fait partie intégrante du produit et contribue à son utilisation en toute sécurité. Le non-respect de celui-ci peut entraîner des blessures graves ou mortelles. En cas de doute, n'utilisez pas le produit et contactez immédiatement votre revendeur spécialisé.

- Lisez le mode d'emploi.

2.2 Utilisation prévue

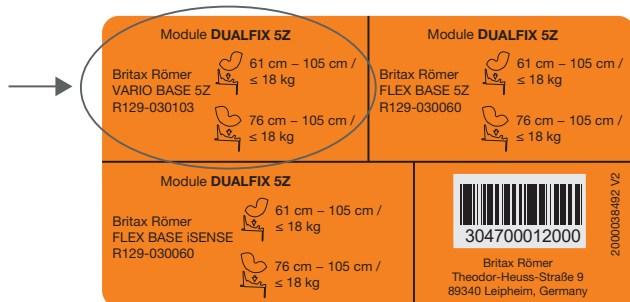
Ce produit a été conçu, testé et homologué conformément aux exigences de la norme UN R129/03. Ce produit est une station de base et est destiné à sécuriser une coque pour bébé ou un module de siège compatible dans le véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à l'absence de compatibilité

L'utilisation de cette station de base avec un produit non compatible peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Utilisez cette station de base avec un produit compatible.
- Avant de l'utiliser, vérifiez si le produit est compatible avec la station de base. Vous trouverez cette information sur l'étiquette d'homologation du produit. L'étiquette d'homologation est généralement apposée sur la partie inférieure du produit. Si le nom de la station de base est indiqué sur l'étiquette d'homologation du produit, cela signifie que le produit est compatible avec la station de base. L'image suivante montre un exemple d'étiquette d'homologation.



2.3 Mauvaise utilisation

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure dû à une modification

Ce produit perd son homologation dès que vous réalisez des modifications.

- Ne modifiez **pas** ce produit, les composants du produit ou les accessoires.
- N'utilisez **pas** le produit s'il a été modifié.
- Les autocollants sur le produit sont une partie importante du produit. Ne retirez **pas** les autocollants.

- N'utilisez pas le produit comme un jouet.
- N'utilisez pas le produit comme siège en dehors du véhicule.
- Utilisez uniquement les points de fixation porteurs pour sécuriser le siège enfant qui sont décrits dans ce mode d'emploi et sont marqués sur le produit.
- Ne fixez pas le produit avec une ceinture à 2 ou 3 points.
- Veillez à ne pas coincer le produit entre des objets durs (porte de voiture, rails de siège, etc.).
- Maintenez le produit à l'écart de l'humidité, des liquides, de la poussière et du brouillard salin.
- Ne posez pas d'objets lourds sur le produit.
- Ne lubrifiez ou n'huilez jamais aucune partie du produit.
- Les housses de siège de voiture sensibles peuvent être endommagées. Utilisez le support de siège enfant Britax Römer. Il est disponible séparément.

2.4 Consignes de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Risques de blessure liés à un produit endommagé

En cas d'accident, ce produit peut éventuellement avoir été endommagé bien que ce ne soit pas immédiatement visible. Si un autre accident a lieu, des blessures graves peuvent en résulter.

- N'utilisez jamais un produit endommagé.
- Remplacez le produit à la suite d'un accident.
- Faites contrôler un produit endommagé par Britax Römer (même s'il est simplement tombé par terre).
- Vérifiez régulièrement que toutes les pièces importantes ne sont pas endommagées.
- Assurez-vous que tous les composants mécaniques sont en parfait état de fonctionnement.

AVERTISSEMENT

Danger de brûlures dues à des composants chauds

Les composants du produit peuvent s'échauffer en raison de l'exposition à la lumière du soleil. La peau des enfants est fragile et risque de subir des lésions.

- Protégez le produit de la lumière directe intense du soleil lorsqu'il n'est pas utilisé.

AVERTISSEMENT

Danger de mort par exposition à la chaleur ou au froid

L'exposition prolongée des enfants à une chaleur ou un froid intense peut entraîner des blessures, voire la mort.

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance dans le véhicule.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en montant ou en descendant du véhicule

Il peut être dangereux de se trouver en dehors du véhicule, du côté de la route.

- Sécurisez le produit et retirez-le depuis le côté du trottoir.
- Sécurisez et retirez l'enfant depuis le côté trottoir.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure par des objets non attachés

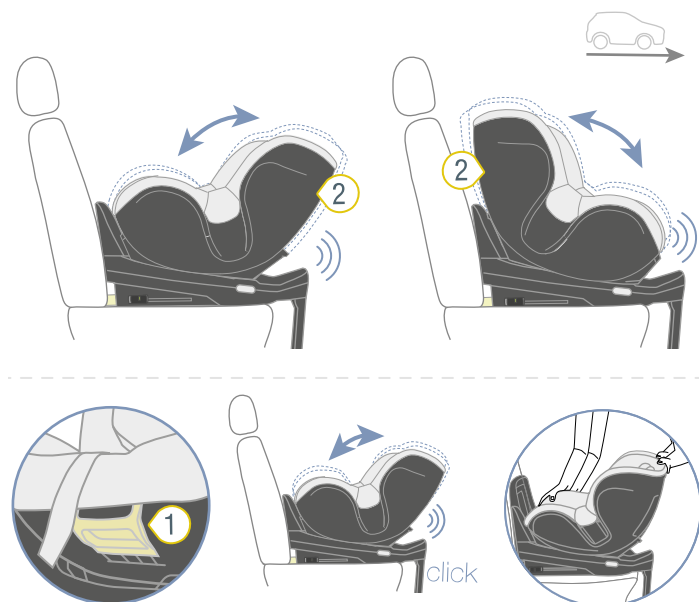
En cas de freinage d'urgence ou d'accident, les objets et personnes non attachés risquent de blesser les autres passagers.

- Fixez le produit uniquement de la manière décrite dans le mode d'emploi.
- Fixez les dossiers des sièges du véhicule (par exemple, enclenchez la banquette arrière rabattable).
- Sécurisez ou retirez tous les objets lourds ou à arêtes vives dans le véhicule.
- Assurez-vous que toutes les personnes aient mis leur ceinture dans le véhicule.
- Assurez-vous que le produit est toujours bien fixé dans le véhicule, même lorsque l'on ne transporte pas d'enfant.
- Assurez-vous qu'aucun objet ne jonche l'espace pour les pieds.

3 Réglages

3.1 Régler l'angle du siège

- ① Cette station de base vous permet de régler un module de siège sur différents angles d'inclinaison.



- ① Poignée de réglage ② Coque

1. Tirez la poignée de réglage 1 vers l'avant et faites glisser la coque 2 dans la position désirée.
✓ La coque 2 s'enclenche en faisant un « clic ».
2. Pour vérifier qu'elle est bien enclenchée, tirez sur la coque 2.

3.2 Changer de sens de marche

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure avec l'airbag frontal

Les airbags sont conçus pour retenir les adultes. L'utilisation d'un airbag frontal avec une coque dos à la route peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- ▶ Désactivez l'airbag frontal.
- ▶ N'utilisez **jamais** la coque dos à la route lorsque l'airbag frontal est activé.
- ▶ Respectez et suivez les instructions du manuel du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de mauvaise orientation

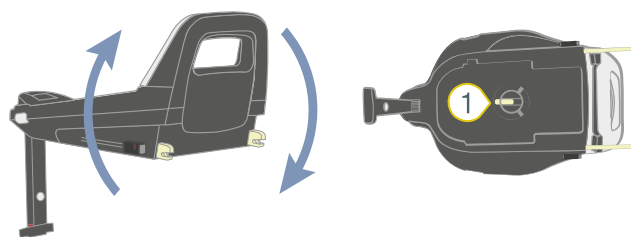
L'orientation du module de siège est essentielle à la protection de l'enfant. En cas de mauvaise utilisation, un simple coup de frein peut entraîner une blessure grave, voire mortelle.

- ▶ N'utilisez **jamais** les coques pour bébé tournées face à la route.
- ▶ N'utilisez **pas** le module de siège tourné face à la route si votre enfant mesure moins de 76 cm ou est âgé de moins de 15 mois.
- ▶ Britax Römer recommande d'utiliser le siège enfant dos à la route aussi longtemps que possible.
- ▶ Assurez-vous avant chaque trajet en voiture que le module du siège est bien enclenché.

- ① Cette station de base permet de fixer un module de siège dans le sens de la marche ou dans le sens contraire. Observez l'utilisation conforme du module de siège choisi.

- ① Pour utiliser un module de siège dans le sens de la marche, vous devez débloquer le verrouillage de rotation. Celui-ci se trouve sous la station de base. La station de base est fournie avec le verrouillage de rotation pour éviter toute erreur d'utilisation des coques pour bébés.

Désactiver le verrouillage de rotation



A < 15 M



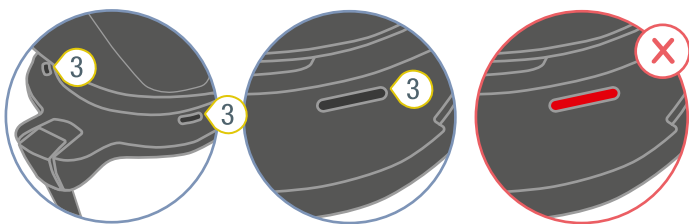
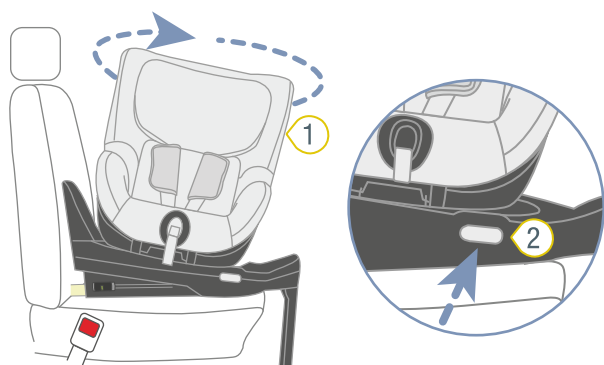
B > 15 M



- ① Glissière

- ▶ Poussez la glissière 1 vers le milieu.
- ✓ Le verrouillage de rotation est débloqué.

Tourner le module du siège



① Coque

③ Indicateur

② Touche de pivotement

1. Pour changer le sens de la marche, appuyez sur la touche de pivotement **2**.
 2. Tournez la coque **1** dans la direction souhaitée.
- ✓ La coque s'enclenche de manière audible.
 - ✓ L'indicateur rouge de la touche de pivotement **3** n'est pas visible.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure si la coque n'est pas fixée. Assurez-vous que la coque est entièrement enclenchée en tirant dessus. Contrôlez l'indicateur rouge de la touche de pivotement. Il ne doit pas être visible.

4 Utilisation dans le véhicule

4.1 Fixer la station de base

4.1.1 Choisir un siège

1. Sélectionnez un siège adapté.

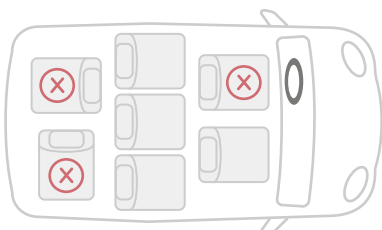
- Les sièges de véhicule avec l'homologation i-Size sont appropriés.

TIP Dans de rares cas, le réglage du siège enfant est limité sur les sièges de véhicules homologués i-Size.

- Les sièges de véhicules équipés d'un étrier de fixation ISOFIX qui ont été contrôlés et approuvés par nous sont adaptés. Vous les trouverez dans notre liste de types à l'adresse <https://manuals.britax.com/product/P1039-1>.

TIP Vous pouvez également à la place scanner le code QR situé sur le produit.

- Seuls les sièges de véhicule orientés dans le sens de la marche sont homologués.



2. Respectez et suivez le manuel du véhicule.

- ① Nous recommandons de positionner les sièges du véhicule comme suit.

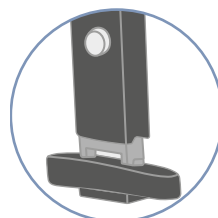
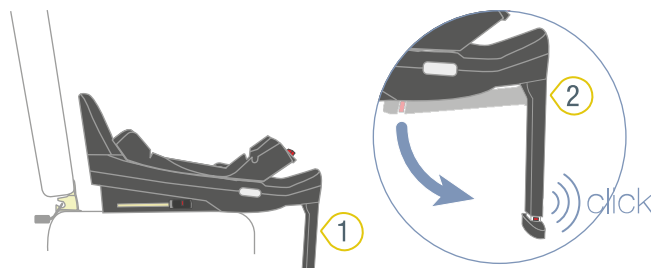
En cas d'utilisation sur un siège avant :

- Poussez le siège avant aussi loin que possible vers l'arrière.

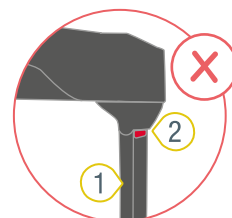
En cas d'utilisation sur la banquette arrière :

- Poussez la banquette arrière aussi loin que possible vers l'arrière.
- Poussez le siège avant vers l'avant autant que possible.

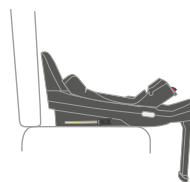
4.1.2 Positionner la station de base



① Béquille

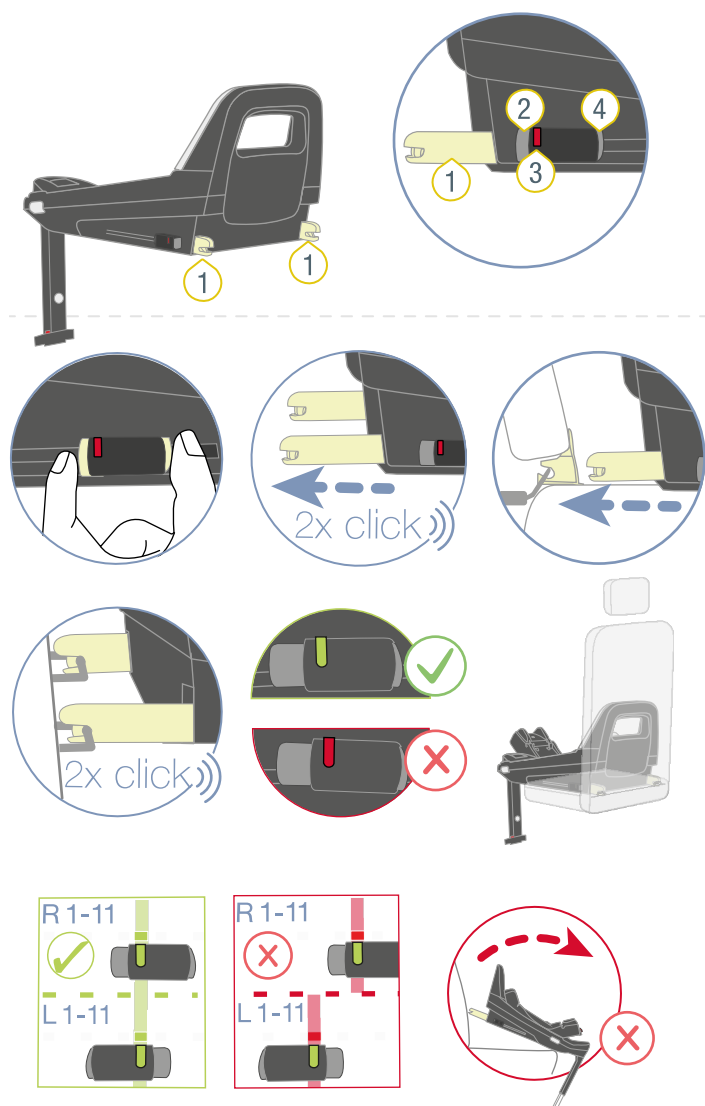


② Indicateur de bascule



1. Repliez entièrement la béquille 1 de la station de base.
 - ✓ La béquille 1 s'enclenche de manière audible.
 - ✓ L'indicateur de bascule 2 rouge n'est plus visible.
2. Placez la station de base sur le siège que vous souhaitez dans le véhicule

4.1.3 Fixer ISOFIX



- ① Bras à encliquer ISOFIX
- ② Bouton de déverrouillage
- ③ Indicateur ISOFIX
- ④ Bouton de verrouillage

TIP Si vous n'arrivez pas à opérer la glissière, veuillez vous reporter aux informations du chapitre "Dépannage", page 13.

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage ④ et le bouton de déverrouillage ② l'un contre l'autre et sortez au maximum le bras à encliquer ISOFIX ①.
- ✓ Le bras à encliquer ISOFIX ① s'enclenche de manière audible.
2. Repoussez le deuxième bras à encliquer ISOFIX ① également au maximum.
- ✓ Le second bras à encliquer ISOFIX ① s'enclenche de manière audible.
- ✓ Les deux bras à encliquer ISOFIX ① sont sortis au maximum.
3. Connectez les bras à encliquer ISOFIX ① aux étriers de fixation ISOFIX du siège du véhicule.
- ✓ Les deux bras à encliquer ISOFIX ① s'enclenchent de manière audible.

- ✓ Les deux indicateurs ISOFIX ③ sont de couleur verte.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure en cas de siège enfant non verrouillé. Assurez-vous que les deux bras à encliquer ISOFIX sont complètement enclenchés. Les deux indicateurs ISOFIX doivent être de couleur verte.

4. Tendez le connecteur ISOFIX en poussant la station de base avec force dans le dossier du siège du véhicule.

TIP En fixant la station de base dans le siège du véhicule, vous réduisez l'espace de mouvement horizontal du siège enfant. Plus l'espace de mouvement est réduit, plus la protection de l'enfant est importante.

5. Augmentez la tension du connecteur ISOFIX en exerçant une pression latérale sur l'avant de la base.

TIP Nous vous recommandons de pousser la base alternativement vers la gauche et vers la droite.

6. Vérifiez que les bras à encliquer ISOFIX ① sont rétractés à la même distance.

① Les positions des bras à encliquer ISOFIX sont indiquées sur le produit par des numéros. Ces numéros se trouvent au-dessus des indicateurs ISOFIX. Les deux indicateurs ISOFIX doivent pointer vers le même numéro.

7. Vérifiez que les bras à encliquer ISOFIX ① sont connectés aux étriers de fixation ISOFIX des deux côtés en tirant sur le produit.

- ✓ Si aucun des bras à encliquer ISOFIX ① ne peut être libéré, alors les deux sont solidement connectés au véhicule.

4.1.4 Régler la béquille

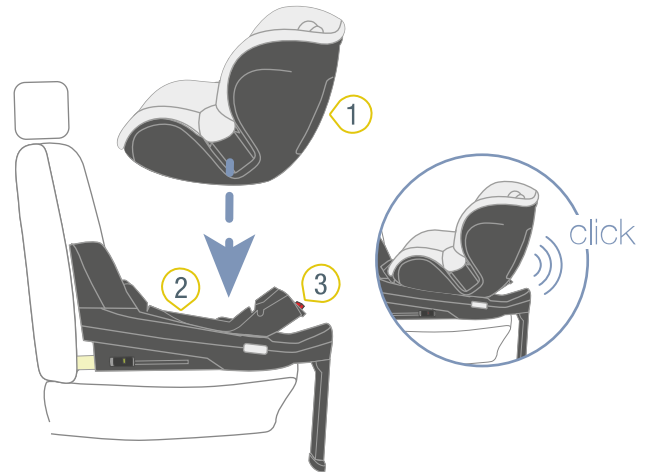


- ① Béquille
- ② Indicateur de bascule
- ③ Bouton de réglage
- ④ Indicateur de soutien

① La béquille contient des capteurs. Ils servent à fixer correctement la béquille. Les capteurs vérifient si la béquille est complètement dépliée, suffisamment étendue et repose au sol. Si cette vérification échoue, une tonalité de contrôle retentit. Elle indique que la béquille est mal fixée.

1. Retirez la bande de film plastique du compartiment à piles.
- ✓ La tonalité de contrôle retentit.
 - ⚠ **ATTENTION** Si vous n'entendez pas de tonalité de contrôle, cela peut signifier que la pile est vide.
 - 1. Vérifiez régulièrement la pile.
 - 2. Remplacez la pile usagée contre une nouvelle (cf. "Remplacer la pile", page 13).
2. Assurez-vous que la béquille **1** est dépliée.
- ✓ L'indicateur de bascule **2** rouge n'est pas visible.
3. Maintenez le bouton de réglage **3** enfoncé.
4. Dépliez la béquille **1** jusqu'au sol du véhicule.
5. Relâchez le bouton de réglage **3**.
- ✓ Le bouton de réglage **3** s'enclenche de manière audible.
- ✓ L'indicateur de soutien **4** est de couleur verte.
- ✓ La tonalité de contrôle n'est pas audible.
- ✓ Le dessous du siège enfant se trouve sur la surface du siège du véhicule.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** Risque de blessure en raison d'une béquille instable. Ne placez **jamais** d'objet sous la béquille. Assurez-vous que la béquille est stable sur le plancher du véhicule.
6. Assurez-vous que la béquille **1** ne soulève **pas** la partie inférieure du siège enfant de l'assise du siège du véhicule.

4.2 Fixer le module de siège à la station de base



① Module de siège

② Station de base

③ Indicateur de verrouillage

1. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets étrangers sur la station de base.
2. Lorsque vous sécurisez une coque pour bébé, placez l'anse dans la position supérieure.
3. Observez l'orientation du plateau tournant de la station de base.

① Chaque module de siège ne peut être connecté que dans une direction spécifique avec le plateau tournant. L'arrière du module de siège doit faire face au bouton de déverrouillage.

4. Enclenchez le module de siège **1** sur la station de base **2**.
- ✓ On entend le module de siège s'enclencher.
- ✓ L'indicateur rouge de verrouillage **3** n'est pas visible.

⚠ **AVERTISSEMENT** Risque de blessure en raison du module de siège non sécurisé. Assurez-vous que le module de siège est bien enclenché sur la station de base. Essayez de soulever le module de siège. Si le module de siège ne se détache pas de la station de base, il est bien enclenché.

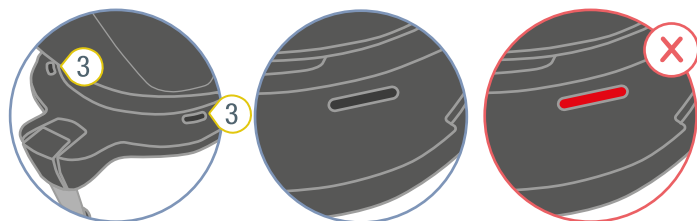
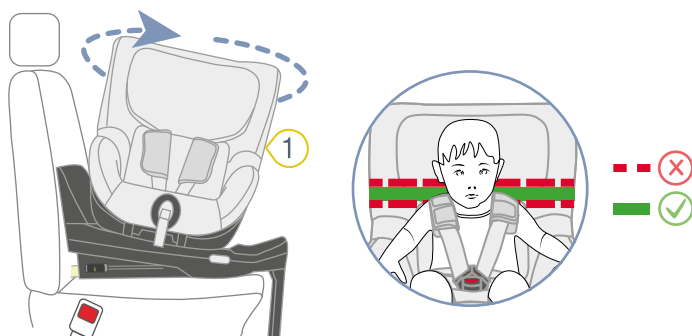
4.3 Fonction d'entrée et de sortie

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure avec l'airbag frontal

Les airbags sont conçus pour retenir les adultes. L'utilisation d'un airbag frontal avec une coque dos à la route peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

- Désactivez l'airbag frontal.
- N'utilisez **jamais** la coque dos à la route lorsque l'airbag frontal est activé.
- Respectez et suivez les instructions du manuel du véhicule.



1. Appuyez sur la touche de pivotement **2** et tournez simultanément la coque **1** vers la porte du véhicule.
2. Sécurisez l'enfant conformément au mode d'emploi du module de siège.

3. Verrouillez la coque **1** en la tournant vers l'arrière.

✓ La coque **1** s'enclenche de manière audible.

✓ L'indicateur de rotation **3** rouge n'est plus visible.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure si la coque n'est pas fixée. Assurez-vous que la coque est entièrement enclenchée en tirant dessus. Vérifiez la touche de pivotement. L'indicateur de rotation rouge ne doit plus être visible.

4.4 Contrôler avant chaque trajet

Pour la sécurité de l'enfant, vérifiez les points suivants avant chaque trajet en voiture.

Station de base

1. Les deux bras à encliqueter ISOFIX sont enclenchés dans les étriers de fixation ISOFIX.
2. Les deux bras à encliqueter ISOFIX sont rétractés à la même distance.
3. Les deux indicateurs ISOFIX indiquent la couleur verte.
4. La béquille repose de manière stable sur le plancher du véhicule.
5. L'indicateur rouge de bascule de la béquille n'est plus visible.
6. L'indicateur de soutien de la béquille est de couleur verte.
7. L'indicateur rouge de rotation de la touche de rotation n'est plus visible.

Module de siège

1. Le module de siège est entièrement enclenché.
2. L'enfant est bien attaché.
3. Les ceintures sont parfaitement ajustées au corps de l'enfant sans le gêner.
4. L'appuie-tête est correctement réglé.
5. Les rembourrages d'épaule sont bien positionnés sur l'enfant.
6. Les ceintures ne sont **pas** tordues **ni** inversées.
7. Le module de siège est utilisé conformément à l'âge et à la taille de l'enfant (cf. "Utilisation prévue", page 4).

Véhicule

- L'airbag frontal est désactivé lorsque le module de siège est utilisé dos à la route.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure par manque de contrôle

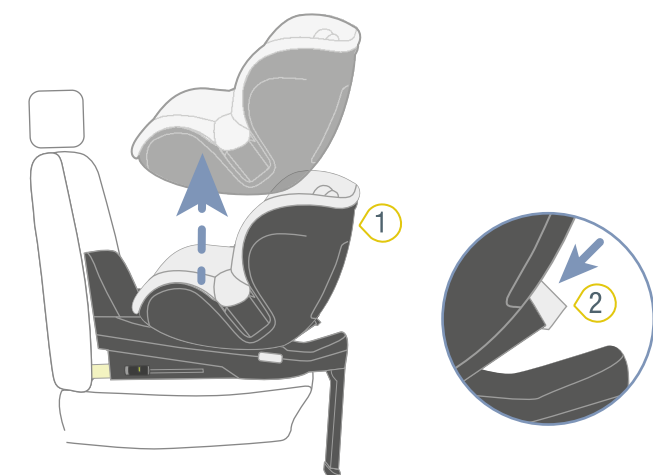
Pendant le trajet, l'enfant peut essayer de détacher la ceinture ou de déverrouiller le siège enfant. Si l'enfant ou le siège enfant n'est pas bien fixé, cela peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Si l'enfant n'est pas attaché ou si le siège enfant n'est pas fixé :

- Arrêtez immédiatement le véhicule dès que les conditions de circulation le permettent.
- Assurez-vous que le siège enfant est bien fixé.
- Assurez-vous que l'enfant est bien attaché.

❗ Britax Römer recommande de faire régulièrement des pauses pour le bien-être de l'enfant lors des longs trajets. Donnez à l'enfant la possibilité de bouger.

4.5 Détacher le module de siège de la station de base



- ① Module de siège ② Touche de déverrouillage

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage 2.
2. Maintenez fermement le module de siège 1 et soulevez-le.

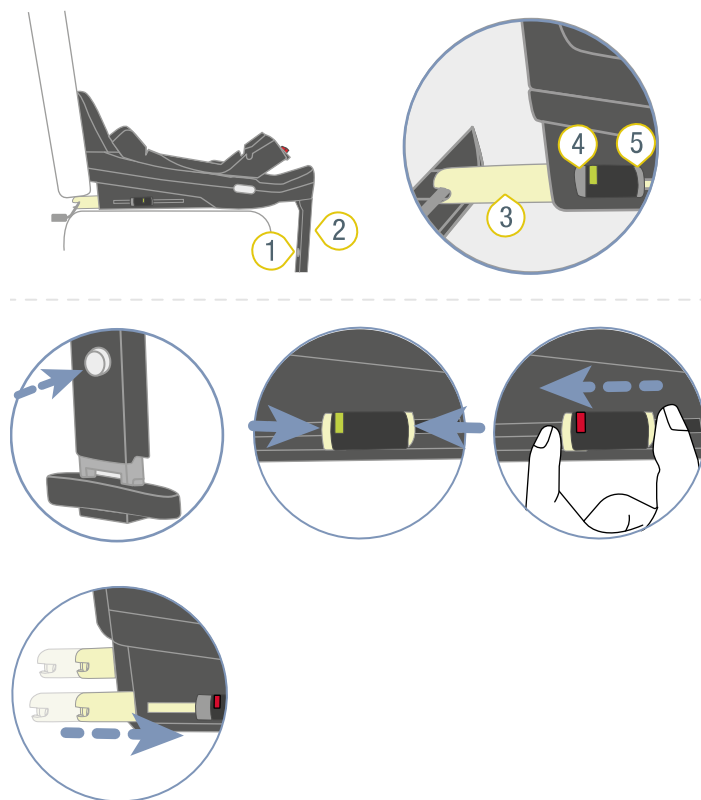
4.6 Détacher la station de base

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure par des objets non attachés

En cas de freinage d'urgence ou d'accident, la station de base non fixée peut blesser les occupants du véhicule.

- Fixez toujours la station de base avec le module de siège dans le véhicule, même si aucun enfant n'est transporté.



- ① Bouton de réglage ④ Bouton de déverrouillage
② Béquille ⑤ Bouton de verrouillage
③ Bras à encliquer ISOFIX

1. Retirez le module de siège de la station de base.
2. Maintenez le bouton de réglage 1 enfoncé.
3. Glissez la partie inférieure de la béquille 2 dans la partie supérieure.
4. Relâchez le bouton de réglage 1.
✓ La béquille 2 est entièrement rétractée.
5. Appuyez sur le bouton de verrouillage 5 et le bouton de déverrouillage 4 l'un contre l'autre et repoussez le bras à encliquer ISOFIX 3 dans la station de base.
6. Repoussez le deuxième bras à encliquer ISOFIX 3 également dans la station de base.
✓ Les deux bras à encliquer ISOFIX 3 sont protégés contre les dégradations.

5 Nettoyage et entretien

5.1 Nettoyer les pièces en plastique

- Nettoyez régulièrement les pièces en plastique avec de la solution savonneuse.

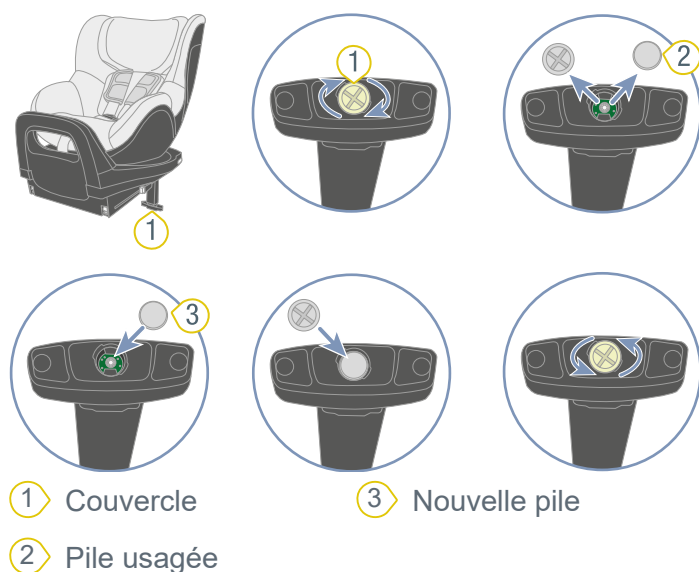
5.2 Remplacer la pile

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de brûlure chimique et d'ingestion

L'ingestion de la pile peut entraîner des blessures mortelles.

- Gardez les piles hors de portée des enfants.



1. Ouvrez le couvercle 1.

TIP Le couvercle peut être ouvert avec une pièce de monnaie.

2. Retirez la pile 2 usagée.
3. Mettez correctement au rebut la pile 2 usagée.
4. Insérez une nouvelle pile 3 de type CR1632.

⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure en cas de mauvaise utilisation

- N'utilisez jamais une pile qui présente des signes de fuite ou de fissuration.
- N'exposez pas la pile à une forte chaleur ou au feu. La pile pourrait éclater ou exploser.
- N'utilisez pas de batterie rechargeable.
- Suivez les consignes de sécurité figurant sur l'emballage de votre pile.

5. Respectez la polarité.

① Orientez la pile de manière à ce que le pôle négatif soit tourné vers la béquille.

6. Fixez le couvercle 1.

5.3 Dépannage

5.3.1 Connecteur ISOFIX

Le connecteur ISOFIX fait partie intégrante du siège d'enfant et remplit des fonctions importantes pour sécuriser le siège enfant. Assurez-vous que le connecteur ISOFIX fonctionne correctement.

Problème possible :

- Les bras à encliqueter ISOFIX du siège enfant ne se connectent pas aux étriers de fixation ISOFIX du véhicule.

Solution :

- Nettoyez les étriers de fixation ISOFIX du véhicule.

6 Stockage et mise au rebut

6.1 Stockage

Si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée, respectez les informations suivantes.

- ▶ Conservez le produit dans un endroit sûr et sec.
- ▶ Maintenez la température de stockage entre 20 et 25 °C.
- ▶ Ne posez pas d'objets lourds sur le produit.
- ▶ Ne stockez pas le produit à côté d'une source de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- ▶ Protégez le produit de l'humidité, des liquides, de la poussière et du brouillard salin.

6.2 Mise au rebut

- ▶ Ne démontez pas le produit.
- ▶ Mettez la pile au rebut dans un conteneur dédié.



- ▶ Empêchez l'utilisation du produit défectueux par des tiers.

① Retirez l'étiquette d'homologation.

- ▶ Veuillez respecter les directives de mise au rebut en vigueur dans votre pays.

7 Contact

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter.

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com

contact@britax.com

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH

Theodor-Heuss-Straße 9

89340 Leipheim

Allemagne